



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/370/Add.2
11 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 611 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Транспарентность в вооружениях

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ФИЛИППИНЫ 2

ФИЛИППИНЫ

[Подлинный текст на английском языке]
[6 августа 1992 года]

I. ЭКСПОРТ ВОЕННОЙ ТЕХНИКИ И КОММЕРЧЕСКИХ ВИДОВ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО
ОРУЖИЯ, БОЕПРИПАСОВ И ВЗРЫВЧАТЫХ ВЕЩЕСТВ

A. Руководящие принципы

1. В настоящем документе термин "военная техника" означает любые материальные средства, используемые вооруженными силами Филиппин для передвижения, связи и ведения огня; термины "огнестрельное оружие", "боеприпасы" и "взрывчатые вещества" включают компоненты любых видов огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ и любые механизмы, инструменты, приборы и приспособления, которые используются или предназначены для использования при производстве любых видов огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ.
2. В рамках министерства национальной обороны и вооруженных сил Филиппин был создан Комитет по вопросам экспорта, которому поручено рассматривать все заявки на экспорт вышеупомянутых предметов.
3. Одним из принципов политики является то, что экспорт военной техники и коммерческих видов огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ не разрешается в тех случаях, когда такой экспорт оказал бы негативное влияние на отношения Филиппин с каким-либо иностранным правительством. Экспорт осуществляется также с тем условием, что военная техника не должна подлежать реэкспорту ни в какую третью страну.
4. При ведении переговоров по вопросам экспорта, а также в ходе рассмотрения документов и движения товаров должны соблюдаться действующие законы, правила и положения Филиппин, регулирующие вопросы безопасности.
5. Экспорт военной техники, которая не заказана или не используется вооруженными силами Филиппин, осуществляется также с соблюдением следующих дополнительных условий:
 - a) разрешение на экспорт не должно рассматриваться как обязательство правительства Филиппин покрывать будущие потребности в экспортируемых видах военной техники путем размещения заказов у данного экспортера;
 - b) только производитель/экспортер несет ответственность за качество экспортируемой военной техники. Однако по просьбе конечного пользователя вооруженные силы Филиппин могут проводить испытания и опробование военной техники, подлежащей экспорту, при условии, что связанные с этим расходы будут покрываться экспортером, и при этом имеется в виду, что экспортер и импортер готовы соблюдать условия этих испытаний, которые могут потребовать определенного времени;

с) испытания и опробование военной техники производятся только на том испытательном оборудовании, которое имеется в распоряжении вооруженных сил Филиппин.

В. Административные процедуры

6. Заявки на экспорт военной техники представляются непосредственно в Комитет по вопросам экспорта.

7. Заявки на экспорт коммерческих видов огнестрельного оружия, боеприпасов и/или взрывчатых веществ, поступающие в национальную полицию Филиппин, передаются для рассмотрения непосредственно в министерство национальной обороны.

8. К заявкам на экспорт должны прилагаться письмо о намерениях и сертификат конечного пользователя от иностранного покупателя/импортера. В этих заявках должна содержаться как минимум следующая конкретная информация:

- a) наименование и описание предметов, намеченных к экспорту;
- b) количество предметов;
- c) наименование и адрес иностранного покупателя/импортера и конечного пользователя;
- d) предполагаемая дата поставки.

9. Сразу же после получения заявки на экспорт военной техники Комитет по вопросам экспорта должен рассмотреть ее, уделяя особое внимание вопросам безопасности, политическим последствиям такого экспорта, потребностям вооруженных сил Филиппин, обоснованности цен, а также другим условиям предполагаемой продажи. Заявителю могут предложить явиться в Комитет, если Комитет сочтет это необходимым, для того, чтобы его члены могли получить дополнительную информацию о некоторых аспектах предлагаемой экспортной операции.

10. Затем Комитет по вопросам экспорта делает рекомендацию министерству национальной обороны относительно данной заявки на экспорт военной техники, представляя при этом всю сопроводительную документацию, такую, как разрешение органов безопасности, письмо о намерениях и сертификат конечного пользователя.

II. ИМПОРТ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ, БОЕПРИПАСОВ, ВЗРЫВЧАТЫХ ВЕЩЕСТВ И СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ВЗРЫВЧАТЫХ ВЕЩЕСТВ

Руководящие принципы/административные процедуры

11. В настоящем документе термины "огнестрельное оружие", "боеприпасы" и "взрывчатые вещества" включают компоненты огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ и любые механизмы, инструменты, приборы и приспособления, которые используются или предназначены для использования при производстве любых видов огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ.

/...

12. Термин "составные части взрывчатых веществ" означает любые химические вещества, которые используются в качестве компонентов при производстве взрывчатых веществ, и включает, - но не исчерпывается этим перечнем - хлорат калия, аммониевый нитрат, калий и натрий.

13. Все заявки на импорт или просьбы о получении разрешения на закупки за рубежом любых видов огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ или составных частей взрывчатых веществ со стороны любого государственного учреждения, должностного лица или служащего правительственного или местного уровня (за исключением вооруженных сил Филиппин), продавца/производителя, имеющего лицензию, и любого частного лица представляются в национальную полицию Филиппин.

14. Заявки от частей и подразделений вооруженных сил Филиппин на закупки за рубежом любых видов огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ или компонентов взрывчатых веществ как части их штатного снаряжения представляются в министерство национальной обороны через начальника штаба вооруженных сил Филиппин.

15. Все заявки/просьбы сопровождаются следующей документацией:

a) от частных лиц: удостоверение частным лицом количества, типа и калибра огнестрельного оружия и боеприпасов - при наличии таковых, - на которые у него имеется лицензия или регистрация на его имя. Кроме того, если данное частное лицо является членом охотничьего клуба, зарегистрированного национальной полицией Филиппин, данный клуб должен удостоверить, что это частное лицо является добросовестным членом клуба;

b) от зарегистрированных охотничьих клубов: удостоверение охотничьим клубом количества, типа и калибра огнестрельного оружия и боеприпасов, на которые клуб имеет лицензию или регистрацию, а также в отношении таких предметов, которые были переданы ему во временное пользование вооруженными силами Филиппин/национальной полицией Филиппин, если таковые имеются;

c) от частных служб безопасности, имеющих лицензию: удостоверение частной службой безопасности, имеющей лицензию, количества, типа и калибра огнестрельного оружия и боеприпасов, на которые у нее имеется лицензия/регистрация, а также таких предметов, переданных ей во временное пользование вооруженными силами Филиппин/национальной полицией Филиппин, если таковые имеются;

d) от торговцев/производителей, имеющих лицензию: удостоверение имеющим лицензию торговцем/производителем количества и калибра огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ или химических компонентов, имеющихся на складах или в инвентарном перечне данной фирмы/компании;

e) от государственных должностных лиц и служащих: удостоверение гражданским должностным лицом/служащим, военным/полицейским персоналом количества, типа и калибра огнестрельного оружия и боеприпасов, на которые у него имеется лицензия/регистрация, а также таких предметов, выданных ему под расписку, и рекомендация соответствующего начальника учреждения/командира подразделения;

f) от гражданских государственных учреждений: удостоверение начальником учреждения количества, типа и калибра огнестрельного оружия и боеприпасов, на которые данное учреждение имеет лицензию/регистрацию, а также таких предметов, переданных этому учреждению во временное пользование вооруженными силами Филиппин/национальной полицией Филиппин, если таковые имеются; удостоверение того, что огнестрельное оружие и/или боеприпасы предназначены для использования в официальном порядке его сотрудниками службы безопасности или должностными лицами/служащими, имеющими соответствующую лицензию;

g) от органов национальной полиции Филиппин: удостоверение, выданное генеральным директором национальной полиции Филиппин, о том, что закупки огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ или составных частей взрывчатых веществ как части штатного снаряжения полицейского органа, осуществляющего этот импорт, включены в программу национальной полиции по вопросам закупок и бюджета;

h) от подразделений и частей вооруженных сил Филиппин: удостоверение командующим соответствующего вида вооруженных сил о том, что закупки огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ или составных частей взрывчатых веществ как части штатного снаряжения подразделения/части, осуществляющих импорт, включены в программу по вопросам закупок и бюджета и утверждены начальником штаба вооруженных сил Филиппин.

16. Просьба со стороны любого гражданского государственного учреждения об импорте огнестрельного оружия большой убойной силы для использования его сотрудниками служб безопасности, имеющими соответствующую лицензию, не только должна сопровождаться вышеупомянутой документацией, но и должна быть рассмотрена соответствующим провинциальным/городским начальником национальной полиции Филиппин, который определяет уровень криминогенности в районе расположения данного государственного учреждения и необходимость использования таких видов огнестрельного оружия.

17. Национальная полиция Филиппин рассматривает все заявки/просьбы, касающиеся импорта огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ или составных частей взрывчатых веществ (за исключением тех, которые предназначены для вооруженных сил Филиппин), и определяет, имеет ли право заявитель обладать этими предметами и есть ли у него соответствующая лицензия. Затем рассмотренные заявления передаются в министерство национальной обороны.

18. Все заявки/просьбы, касающиеся импорта, которые были утверждены министерством национальной обороны, затем передаются снова в национальную полицию Филиппин для выдачи необходимого разрешения на импорт/закупку.
